

## Fold Away™

Fold Away™ Ride-On Board • Plataforma para cochecito Fold Away™ • Planche à roulettes Fold Away™ • Fold Away™ Ride-On Board • Dostawka do przewożenia dzieci Fold Away™ • Pedana per passeggino Fold Away™ • Fold Away™ Meerrijdplankje • Plataforma de passeio Fold Away™ • Fold Away™ stupátko • フォールドアウェイ™ ライドオンボード • Fold Away™ 骑乗板 • وضعية لوح الركوب القابل للطي

**IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE • ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA • IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE • WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN • WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO • BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. • IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA. • DŮLEŽITĚ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. • 重要！注意深くお読みください、そして今後のために保管してください。 • 重要事項！请仔细阅读使用说明书并加以保存，以备今后参考。**

هام! برجاء القراءة بعناية والاحتفاظ للاستخدام المستقبلي

Compatible with 3DTravelMate Pro™ and 3DSuite™ series strollers • Compatible con los cochecitos de las series 3DTravelMate Pro™ y 3DSuite™ • Compatible avec les poussettes des séries 3DTravelMate Pro™ et 3DSuite™ • Kompatibel mit Kinderwagen der Serien 3DTravelMate Pro™ und 3DSuite™ • Kompatybilna z wózkami z serii 3DTravelMate Pro™ i 3DSuite™ • Compatible con i passeggini delle serie 3DTravelMate Pro™ e 3DSuite™ • Compatibel met de serie 3DTravelMate Pro™ en 3DSuite™ kinderwagens • Compatível com os carrinhos das séries 3DTravelMate Pro™ e 3DSSuite™ • Kompatibilní s kočárky řady 3DTravelMate Pro™ a 3DSuite™ • 3Dトラベルメイト・プロTMおよび3DスイートTMシリーズのベビーカーに対応しています。 • 兼容 3DTravelMate Pro™ 和 3DSuite™ 系列幼儿推车。 • D TravelMate Pro™ 3 و 3DSuite™ متوافق مع سلاسل عربات الأطفال 3

# **WARNING**

**Failure to follow all warnings and instructions could result in SERIOUS INJURY or DEATH.**

- For use with one child at least 2 years of age and a max weight of 50 lbs. (22.7 kg).
- Intended for use with only one child at a time.
- NEVER leave child unattended on this product.
- Do not allow child to play while standing on the ride-on board. Child must hold on to the stroller handle at all times while occupying ride-on board.
- Stroller can tip if child attempts to hang from stroller handle.
- Caregiver must have hands on stroller handle at all times while child is occupying ride-on board.
- Make sure your child is always standing with both feet on the center portion of the ride-on board.
- Child must be wearing footwear at all times when using the ride-on board.
- The child must be supervised, and the brake engaged, when stepping onto and off the ride-on board.
- Do not allow child to stand/sit on the ride-on board when maneuvering the stroller on steps, over curbs, or on rough or irregular surfaces that could cause the child to lose balance.
- Do not make sharp turns or walk at excessive speeds with child on ride-on board.
- Keep child away from all obstructions on the side of the stroller while on the ride-on board.
- Keep child hands and feet clear of wheels at all times.
- Do not allow child to stand on the ride-on board when not attached to stroller.
- Use caution when ride-on board platform is wet or covered with any debris to prevent child from slipping.
- To avoid injury from tipping, do not allow child to stand on ride-on board unless the stroller is occupied.
- Ride-on board must be properly secured to the stroller.
- Adult assembly required.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts, DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

# **ADVERTENCIA**

**El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones podría provocar LESIONES GRAVES o la MUERTE.**

- Apto para niños a partir de los 2 años de edad y un peso máximo de 22,7 kg.
- Diseñado para utilizarse con un solo niño a la vez.
- **NUNCA** deje al niño desatendido en este producto.
- No permita que el niño juegue mientras está de pie en la plataforma. El niño debe sujetarse siempre al manillar del cochecito mientras está en la plataforma.
- El cochecito puede volcarse si el niño intenta colgarse del manillar.
- El acompañante debe mantener siempre las manos en el manillar del cochecito mientras el niño esté en la plataforma.
- Asegúrese de que el niño permanezca siempre de pie con ambos pies en la parte central de la plataforma.
- El niño debe llevar calzado adecuado en todo momento mientras utilice la plataforma.
- Se debe vigilar al niño y accionar el freno cuando suba y baje de la plataforma.
- No permita que el niño se ponga de pie o se sienta en la plataforma cuando maneje el cochecito por escalones, bordillos o superficies irregulares o accidentadas que puedan hacer que el niño pierda el equilibrio.
- No realice giros bruscos ni camine a una velocidad excesiva con un niño en la plataforma.
- Mantenga al niño alejado de cualquier obstáculo que se encuentre en el lateral del cochecito mientras esté en la plataforma.
- Mantenga siempre las manos y pies de los niños alejados de las ruedas.
- No permita que el niño se suba a la plataforma cuando no esté fijada al cochecito.
- Tenga cuidado cuando la plataforma esté mojada o sucia para evitar que el niño resbale.
- Para evitar que se produzcan lesiones por vuelco, no permita que el niño se suba a la plataforma si el cochecito no está ocupado.
- La plataforma debe estar correctamente fijada al cochecito.
- Requiere el montaje hecho por un adulto.
- Compruebe con frecuencia el producto para asegurarse de que no haya piezas dañadas, faltantes o sueltas. **NO** utilice el producto si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- Si fuese necesario, puede ponerse en contacto con Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.

# MISE EN GARDE

**Le non-respect de tous les avertissements et instructions peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT.**

- À utiliser avec un enfant âgé d'au moins 2 ans et d'un poids maximum de 50 livres. (22.7 kg).
- Conçu pour être utilisé avec un seul enfant à la fois.
- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance sur ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer lorsqu'il est sur la planche à roulettes. L'enfant doit se tenir à la poignée de la poussette à tout moment lorsqu'il est sur la planche à roulettes.
- La poussette peut basculer si l'enfant tente de se suspendre à la poignée de la poussette
- La personne qui s'occupe de l'enfant doit avoir les mains sur la poignée de la poussette à tout moment lorsque l'enfant est sur la planche à roulettes.
- Veillez à ce que votre enfant ait toujours les deux pieds sur la partie centrale de la planche à roulettes.
- L'enfant doit porter des chaussures à tout moment lorsqu'il utilise la planche à roulettes.
- L'enfant doit être surveillé et le frein doit être enclenché lorsqu'il monte et descend de la planche à roulettes.
- Ne pas laisser l'enfant se tenir ou s'asseoir sur la planche à roulettes lorsque vous manœuvrez la poussette sur des marches, des bordures ou des surfaces rugueuses ou irrégulières qui pourraient lui faire perdre l'équilibre.
- Ne prenez pas de virages serrés et ne marchez pas à des vitesses excessives lorsque l'enfant est sur la planche à roulettes.
- Gardez l'enfant à l'écart de tout obstacle sur le côté de la poussette lorsqu'il est sur la planche à roulettes.
- Veillez à ce que les mains et les pieds de l'enfant soient toujours à l'écart des roues.
- Ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur la planche à roulettes lorsqu'elle n'est pas attachée à la poussette.
- Soyez prudent lorsque la plate-forme de la planche à roulettes est mouillée ou recouverte de débris afin d'éviter que l'enfant ne glisse.
- Pour éviter les blessures dues au basculement, ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur la planche à roulettes si la poussette n'est pas occupée.
- La planche à roulettes doit être correctement fixée à la poussette.
- Vérifiez régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou desserrée. N'utilisez PAS le produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées.
- Contactez Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. Ne remplacez JAMAIS les pièces.

# **WARNUNG**

## **Missachtung aller Warnungen und Anweisungen kann zu SCHWEREN VERLETZUNGEN oder TOD führen.**

- Zur Verwendung von einem Kind im Alter von mindestens 2 Jahren und mit einem Höchstgewicht von 22,7 kg.
- Nur für die Verwendung von jeweils einem Kind vorgesehen.
- Lassen Sie Kinder NIEMALS unbeaufsichtigt auf diesem Produkt.
- Lassen Sie Kinder nicht auf dem Ride-On Board stehen und spielen. Das Kind muss sich während des Gebrauchs des Ride-On Boards stets am Griff des Kinderwagens festhalten.
- Der Kinderwagen kann umkippen, wenn das Kind versucht, sich am Griff des Kinderwagens hängen zu lassen.
- Die Aufsichtsperson muss während des Gebrauchs des Ride-On Boards stets eine Hand am Griff des Kinderwagens haben.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind immer mit beiden Füßen auf dem mittleren Teil des Ride-On Boards steht.
- Das Kind muss während der Benutzung des Ride-On Boards stets Schuhe tragen.
- Das Kind muss beaufsichtigt werden und die Bremse muss betätigt sein, wenn es auf das Ride-On-Board steigt oder davon heruntersteigt.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Ride-On-Board stehen oder sitzen, wenn Sie den Kinderwagen über Stufen, Bordsteinkanten oder auf unebenen oder unregelmäßigen Oberflächen manövrieren, da das Kind dabei das Gleichgewicht verlieren könnte.
- Machen Sie keine scharfen Kurven und gehen Sie nicht mit übermäßiger Geschwindigkeit, wenn sich das Kind auf dem Mitfahrbrett befindet.
- Halten Sie das Kind von allen Hindernissen an der Seite des Kinderwagens fern, während es sich auf dem Mitfahrbrett befindet.
- Achten Sie stets darauf, dass die Hände und Füße des Kindes nicht in die Nähe der Räder gelangen.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Ride-On-Board stehen, wenn dieses nicht am Kinderwagen befestigt ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn die Oberfläche des Ride-On-Boards nass oder mit Schmutz bedeckt ist, um ein Ausrutschen des Kindes zu verhindern.
- Um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden, lassen Sie Ihr Kind nicht auf dem Ride-On-Board stehen, wenn der Kinderwagen nicht benutzt wird.
- Das Ride-On-Board muss ordnungsgemäß am Kinderwagen befestigt sein.
- Zusammenbau durch Erwachsene erforderlich.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lose Teile. Verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind.
- Wenden Sie sich bei Bedarf an Kids2, um Ersatzteile und Gebrauchsanweisungen zu erhalten. Ersetzen Sie niemals Teile.

# OSTRZEŻENIE

**Nieprzestrzeganie wszystkich ostrzeżeń i instrukcji może skutkować POWAŻNYMI OBRAŻENIAMI lub ŚMIERCIĄ.**

- Do użytku przez jedno dziecko w wieku co najmniej 2 lat i o maksymalnej masie ciała 22,7 kg.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku przez jedno dziecko naraz.
- **NIGDY** nie pozostawiać dziecka bez opieki na produkcie.
- Nie należy pozwalać dziecku na zabawę podczas stania na dostawce. Dziecko musi przez cały czas trzymać się rączki wózka, gdy znajduje się na dostawce do przewożenia dzieci.
- Wózek może się przewrócić, jeśli dziecko będzie próbowało zawiesić się na rączce wózka.
- Opiekun musi przez cały czas trzymać ręce na rączce wózka, gdy dziecko znajduje się na dostawce do przewożenia dzieci.
- Należy upewnić się, że dziecko zawsze stoi obiema stopami na środkowej części dostawki do przewożenia dzieci.
- Dziecko musi mieć na sobie obuwie przez cały czas korzystania z dostawki.
- Dziecko musi być pod nadzorem, a hamulec zaciągnięty podczas wsiadania na dostawkę i schodzenia z niej.
- Nie należy pozwalać dziecku stać/siedzieć na dostawce podczas manewrowania wózkiem po schodach, krawężnikach lub nierównych powierzchniach, które mogą spowodować utratę równowagi przez dziecko.
- Nie należy wykonywać ostrych skrętów ani poruszać się z nadmierną prędkością, gdy dziecko znajduje się na dostawce.
- Podczas jazdy na dostawce należy trzymać dziecko z dala od wszelkich przeszkód znajdujących się po bokach wózka. Należy zawsze pilnować, aby ręce i stopy dziecka znajdowały się z dala od kół.
- Nie należy pozwalać dziecku stać na dostawce, gdy nie jest ona przymocowana do wózka.
- Należy zachować ostrożność, gdy dostawka do przewożenia dzieci jest mokra lub zabrudzona, aby zapobiec poślizgnięciu się dziecka.
- Aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem się, nie należy pozwalać dziecku stać na dostawce, chyba że wózek znajduje się inne dziecko.
- Dostawka musi być prawidłowo zamocowana do wózka.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub luźnych części. **NIE NALEŻY** używać produktu, jeśli jakiegokolwiek części są brakujące, uszkodzone lub zepsute.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nigdy nie należy zastępować części zamiennymi.

# **AVVERTENZA**

**Il mancato rispetto di tutti gli avvertimenti e le istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.**

- Da utilizzare con un bambino di almeno 2 anni di età e un peso massimo di 22,7 kg.
- Destinato all'uso con un solo bambino alla volta.
- Non lasciare MAI il bambino incustodito su questo prodotto.
- Non consentire al bambino di giocare mentre è in piedi sulla pedana. Il bambino deve tenere sempre al manubrio del passeggino mentre è sulla pedana.
- Il passeggino può ribaltarsi se il bambino cerca di aggrapparsi al manubrio.
- L'accompagnatore deve tenere sempre le mani sul manubrio del passeggino mentre il bambino è sulla pedana.
- Accertarsi che il bambino stia sempre in piedi con entrambi i piedi sulla parte centrale della pedana.
- Il bambino deve indossare calzature adeguate in ogni momento durante l'utilizzo della pedana.
- Il bambino deve essere sorvegliato e il freno deve essere azionato quando sale e scende dalla pedana.
- Non consentire al bambino di stare in piedi/seduto sulla pedana quando si manovra il passeggino su gradini, cordoli o superfici irregolari o sconnesse che potrebbero causare la perdita di equilibrio del bambino.
- Non effettuare curve brusche né camminare a velocità eccessiva con un bambino sulla pedana.
- Tenere il bambino lontano da eventuali ostacoli sul lato del passeggino mentre si trova sulla pedana.
- Tenere sempre le mani e i piedi dei bambini lontani dalle ruote.
- Non consentire al bambino di salire sulla pedana quando non è fissata al passeggino.
- Prestare attenzione quando la pedana è bagnata o ricoperta di detriti per evitare che il bambino scivoli.
- Per evitare lesioni dovute al ribaltamento, non consentire al bambino di salire sulla pedana se il passeggino non è occupato.
- La pedana deve essere fissata correttamente al passeggino.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Controllare frequentemente il prodotto per verificare che non vi siano parti danneggiate, mancanti o allentate. **NON** utilizzare il prodotto se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte.
- Contattare Kids2 per le parti di ricambio e le istruzioni, se necessario. Non sostituire mai le parti.

# **WAARSCHUWING**

**Het niet opvolgen van alle waarschuwingen en instructies kan leiden tot ERNSTIG LETSEL of de DOOD.**

- Voor gebruik met één kind van minstens 2 jaar en een max. gewicht van 22,7 kg.
- Alleen voor gebruik met slechts één kind tegelijk
- Laat een kind NOOIT zonder toezicht achter op dit product
- Laat het kind niet spelen terwijl het op het meerijdplankje staat. Het kind moet zich te allen tijde aan de duwstang van de kinderwagen vasthouden.
- De kinderwagen kan vallen als het kind probeert om aan de duwstang te hangen.
- De verzorger moet te allen tijde de duwstang van de kinderwagen vasthouden terwijl het kind bezig is om op het meerijdplankje te komen.
- Zorg ervoor dat uw kind altijd met beide voeten op het midden deel van de meerijdplankje staat.
- Het kind moet te allen tijde schoenen dragen bij gebruik van het meerijdplankje.
- Het kind moet onder toezicht staan, en de rem ingeschakeld, bij het op- en afstappen van het meerijdplankje.
- Laat het kind niet staan of zitten op het meerijdplankje bij het manoeuvreren met de kinderwagen op trappen, stoepranden of op ruwe of oneffen oppervlakken dat ertoe kan leiden dat het kind zijn evenwicht verliest.
- Maak geen scherpe draaiingen of loop met overmatige snelheid terwijl het kind op de meerijdplankje staat.
- Houd het kind weg van alle obstakels aan de kant van de kinderwagen terwijl deze op de meerijdplankje staat.
- Houd de handen en voeten van kinderen te allen tijde uit de buurt van de wielen.
- Laat het kind niet op het meerijdplankje staan als dit niet aan de kinderwagen is bevestigd.
- Wees voorzichtig als het platform van het meerijdplankje nat is of bedekt met vuil om te voorkomen dat het kind uitglijdt.
- Om letsel door kantelen te voorkomen, mag een kind niet op het meerijdplankje staan tenzij er een kind in de kinderwagen is.
- Het meerijdplankje moet goed aan de kinderwagen bevestigd zijn.
- Moet door volwassenen gemonteerd worden.
- Bekijk het product regelmatig op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, NIET gebruiken als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn.
- Neem contact op met Kids2 voor reserveonderdelen instructies indien nodig. Vervang nooit onderdelen

# ADVERTÊNCIA

**O não cumprimento de todos os avisos e instruções pode resultar em FERIMENTOS GRAVES ou MORTE.**

- Para utilizar em crianças com, pelo menos, 2 anos de idade e um peso máximo de 22,7 kg (50 lb).
- Para utilizar com apenas uma criança de cada vez.
- NUNCA deixe a criança sozinha neste produto.
- Não permita que a criança brinque enquanto estiver de pé na plataforma de passeio. A criança deve segurar-se sempre na pega do carrinho enquanto estiver na plataforma de passeio.
- O carrinho pode virar-se se a criança tentar pendurar-se na pega.
- O cuidador deve ter sempre as mãos na pega do carrinho, enquanto a criança ocupar a plataforma de passeio.
- Certifique-se de que a criança está sempre em pé e com os dois pés na parte central da plataforma de passeio.
- A criança deve estar sempre calçada quando utilizar a plataforma de passeio.
- A criança deve ser supervisionada quando sobe ou desce da plataforma de passeio; o travão deve estar acionado.
- Não permita que a criança esteja em pé / sentada na plataforma de passeio quando manobrar o carrinho em degraus, sobre bordas de passeios ou em superfícies acidentadas ou irregulares que a possam desequilibrar.
- Não realize curvas acentuadas, nem ande demasiado rápido, quando uma criança estiver na plataforma de passeio.
- Mantenha a criança afastada de todas as obstruções na parte lateral do carrinho enquanto estiver na plataforma de passeio.
- Mantenha as mãos e os pés da criança sempre afastados das rodas.
- Não permita que a criança fique em pé na plataforma de passeio quando não estiver instalada no carrinho.
- Tenha cuidado quando a plataforma de passeio estiver molhada ou suja para evitar que a criança escorregue.
- Para evitar ferimentos por capotamento, não permita que a criança fique em pé na plataforma de passeio, se o carrinho não estiver ocupado.
- A plataforma de passeio deve estar montada corretamente no carrinho.
- A montagem deve ser realizada por um adulto.
- Inspeccione frequentemente o produto para determinar a existência de peças danificadas, em falta ou soltas; NÃO utilize o produto se estiver danificado, avariado ou com peças em falta.
- Contacte a Kids2 para obter as peças sobresselentes e as instruções, se precisar. Nunca substitua peças.

# VAROVÁNÍ

**Nedodržení všech varování a pokynů může vést k VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ nebo SMRTI.**

- Určeno pro jedno dítě ve věku minimálně 2 roky a maximální hmotnosti 22,7 kg.
- Určeno pro použití pouze s jedním dítětem najednou.
- NIKDY nenechávejte dítě bez dozoru při používání tohoto produktu.
- Nedovolte dětem, aby si hrály, když stojí na stupátku. Dítě musí při používání nástupní desky vždy držet rukojeť kočárku.
- Kočárek se může převrátit, pokud se dítě pokusí zavěsit na rukojeť kočárku.
- Pečující osoba musí mít ruce neustále na rukojeti kočárku, když dítě stojí na stupátku.
- Dbejte na to, aby vaše dítě vždy stálo oběma nohama uprostřed stupátka.
- Dítě musí mít při používání stupátka vždy obuté boty.
- Při nastupování a vystupování z vozíku musí být dítě pod dohledem a brzda musí být zapnutá.
- Nenechávejte dítě stát/sedět na stupátku při manévrování kočárkem na schodech, přes obrubníky nebna nerovném či nepravidelném povrchu, který by mohl způsobit ztrátu rovnováhy dítěte.
- S dítětem na stupátku neprovádějte prudké zatáčky ani nejezděte nadměrnou rychlostí.
- Během jízdy na stupátku držte dítě v bezpečné vzdálenosti od všech překážek na boku kočárku.
- Dbejte na to, aby se ruce a nohy dítěte nikdy nedostaly do kontaktu s koly.
- Nedovolte dítěti stát na stupátku, pokud není připevněno k kočárku.
- Budte opatrní, když je stupátko mokré nebo pokryté nečistotami, aby dítě neuklouzlo.
- Aby nedošlo ke zranění v důsledku převrácení, nedovolte dětem stát na stupátku, pokud dítě nesedí v kočárku.
- Stupátko musí být řádně připevněno k kočárku.
- Montáž musí provést dospělá osoba.
- Produkt pravidelně kontrolujte, zda neobsahuje poškozené, chybějící nebo uvolněné části. **NEPOUŽÍVEJTE** jej, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené.
- V případě potřeby kontaktujte společnost Kids2 ohledně náhradních dílů a pokynů. Nikdy nepoužívejte náhradní díly.

# ！ 警告

警告や指示に従わないと、重傷や死亡の恐れがあります。

- ・ 2歳以上、体重50ポンド（22.7kg）までのお子様1名様用です。
- ・ 一度に1人のお子様のみのご使用を想定しています。
- ・ お子様がこの製品を使用されている間は、決して目を離さないでください。
- ・ お様がボードの上に立ったまま遊ばせないでください。ボードを使用する際は、常にベビーカーのハンドルをしっかり握らせてください。
- ・ お様がベビーカーのハンドルにぶら下がろうとすると、ベビーカーが転倒する可能性があります。
- ・ お様がボードを使用中は、保護者は常にベビーカーのハンドルをお持ちください。
- ・ お様がボードの中央部分に、常に両足で立っていることを確認してください。
- ・ お様がボードを使用する際は、常に靴を履いている必要があります。
- ・ お様が乗り降りの際、必ず保護者が付き添い、ブレーキをかけてください。
- ・ 階段や縁石の上、あるいはお子様がバランスを崩す恐れのある凹凸のある地面など、ベビーカーを動かす際にお子様ボードの上に立ったり座ったりしないよう注意してください。
- ・ お子様を乗せている際は、急な方向転換や過度なスピードでの歩行は控えてください。
- ・ お様がボードに乗っている間は、ベビーカーの側面にあるすべての障害物を遠ざけてください。
- ・ お子様の手足が車輪に接触しないよう、常に注意してください。
- ・ お子様は、ベビーカーにしっかりと固定されていない状態で、ボードの上に立たせないでください。
- ・ ボードプラットフォームが濡れている場合や、何かが落ちている場合は、お子様が滑らないようご注意ください。
- ・ 転倒によるけがを防ぐため、ベビーカーに人が乗っていない場合、お様がボードの上に立たないようにしてください。
- ・ ボードはベビーカーに確実に固定してください。
- ・ 大人による組み立てが必要です。
- ・ 製品をこまめに点検し、破損・紛失・緩みのある部品がないかご確認ください。部品が紛失・破損・壊れている場合は、絶対に使用しないでください。
- ・ 必要に応じて、交換部品や取扱説明書についてはKids2までお問い合わせください。部品の代用品は絶対に使用しないでください。



# 警告

**未遵守所有警告和说明可能会导致严重伤害甚至死亡。**

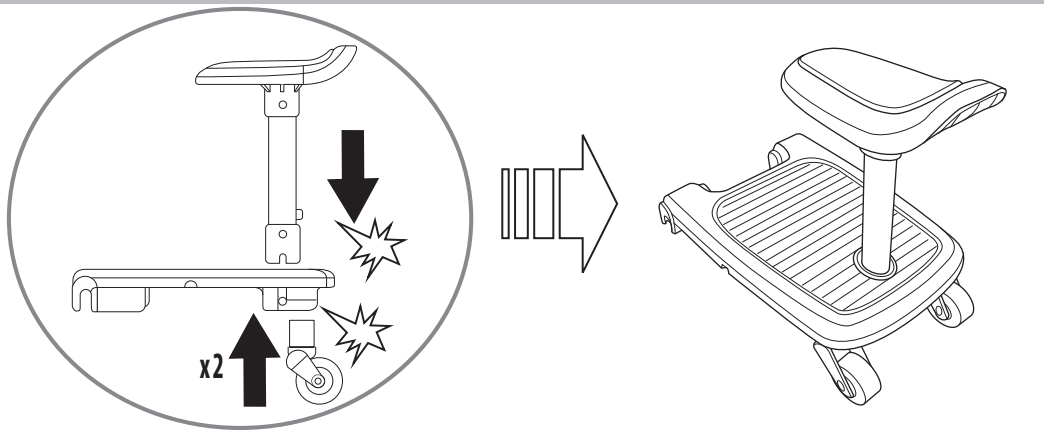
- 适用于至少2岁且体重不超过50磅（22.7公斤）儿童。
- 每次仅限一名儿童使用。
- 严禁让儿童独自使用本产品。
- 禁止儿童在站在骑乘板玩耍。使用骑乘板时，儿童必须全程握紧幼儿推车把手。
- 若儿童试图悬挂于幼儿推车把手，可能导致车体倾覆。
- 儿童使用骑乘板期间，看护人必须全程双手握紧幼儿推车把手。
- 确保儿童双脚始终站在骑乘板中央区域。
- 使用骑乘板时儿童必须全程穿着鞋袜。
- 儿童上下骑乘板时须有人看护，并确保刹车处于锁定状态。
- 幼儿推车上台阶、跨越路缘或行驶于崎岖不平路面时，禁止儿童在骑乘板上站立/坐卧，以免失去平衡。
- 儿童使用骑乘板时，禁止急转弯或高速行驶。
- 儿童在骑乘板时，请确保其远离幼儿推车侧面的所有障碍物。
- 时刻注意儿童手脚远离车轮。
- 切勿让儿童在未连接幼儿推车时站在骑乘板上。
- 当骑乘板平台湿滑或覆盖杂物时，请谨慎使用以防儿童滑倒。
- 为避免倾覆受伤，请确保幼儿推车有人乘坐时才允许儿童站立于骑乘板上。
- 骑乘板必须牢固安装于幼儿推车上。
- 本品须由成人组装。
- 请定期检查产品是否有损坏、缺失或松动的部件，若发现任何部件缺失、损坏或断裂，请立即停止使用。
- 如需更换零件或获取说明，请联系Kids2。切勿使用替代零件。

## تحذير



- مُخصّص لاستخدام طفل واحد لا يقل عمره عن سنتين، وبحد أقصى للوزن يبلغ 50 رطلاً (22.7 كجم).
- مخصص لاستخدام طفل واحدة في المرة الواحدة
- لا ينصح بترك الطفل دون مراقبة أثناء استخدام هذا المنتج
- لا ينصح بالسماح للطفل بالوقوف أثناء وجوده داخل المنتج. ينبغي أن يمسك الطفل بالمقبض في كل الأوقات
- قد تتعرض العربة للانكفاء في حال محاولة الطفل التعلق بمقبضها
- يجب على ولي الأمر الإمساك بمقبض العربة طوال الوقت أثناء استخدام الطفل لمنصة الركوب الإضافية
- يجب ضمان وقوف الطفل في منتصف منصة الركوب بكلتا قدميه لضمان الثبات
- يجب على الطفل ارتداء الأحذية طوال الوقت عند استخدام منصة الركوب الإضافية
- يجب الإشراف على الطفل والتأكد من تفعيل المكابح عند الصعود إلى لوح الركوب أو النزول منه
- أثناء تحريك العربة على الدرج، أو فوق الأرصفة، أو على (Ride-on board) لا ينصح بالسماح للطفل بالوقوف أو الجلوس على لوح الركوب الأسطح الوعرة وغير المستوية، وذلك لتجنب خطر فقدان التوازن وضمان سلامة طفلكم
- يرجى تجنب الانعطافات الحادة أو المشي بسرعة مفرطة أثناء استخدام لوح الركوب بوجود الطفل
- يجب إبقاء الطفل بعيداً عن أي عوائق قد تتواجد على جانبي عربة الأطفال أثناء استخدامه للوح الركوب. يرجى الحرص دائماً على إبقاء يدي ووقدمي الطفل بعيداً عن العجلات في جميع الأوقات لتجنب أي إصابات
- لا ينصح بالسماح للطفل بالوقوف على لوح الركوب في حال عدم تثبيته بشكل آمن بالعربة
- يرجى توخي الحذر الشديد عند استخدام المنتج في حال كان سطحه رطباً أو مغطى بأي شوائب، وذلك لضمان ثبات طفلكم ومنعه من الانزلاق
- إلا في حال كان هناك (Ride-on board) لضمان استقرار العربة وتجنب مخاطر الانقلاب، يرجى عدم السماح للطفل بالوقوف على لوح الركوب طفل آخر يجلس داخل العربة
- ينبغي تثبيت لوح الركوب جيدة بعربة الطفل
- يرجى تجميع المنتج من قبل البالغين
- برجاء التحقق من المنتج جيداً بشكل دوري لضمان عدم وجود أجزاء مفقودة أو تالفة. لا ينصح بالاستخدام في حال وجود أجزاء مفقودة أو تالفة أو مكسورة
- للحصول علي أجزاء بديلة أو إرشادات إذا لزم الأمر. لا ينصح باستبدال الأجزاء خارج هذا الإطار Kids2 برجاء الاتصال بشركة

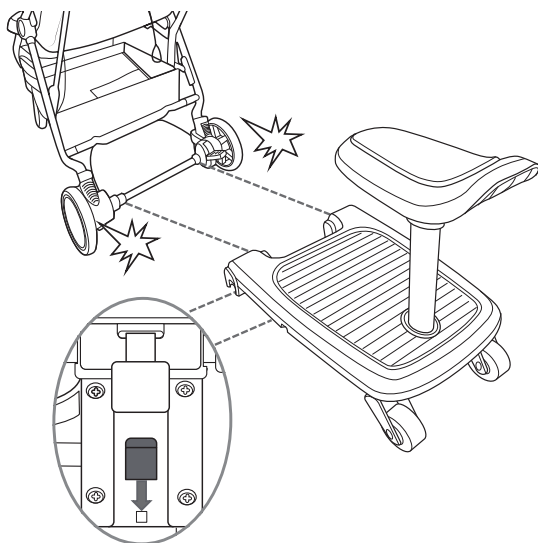
Assemble the ride-on wheels and ride-on seat into the Fold Away™ Ride-On Board • Monte las ruedas y el asiento de la plataforma en la plataforma para cochecito Fold Away™ • Assemblez les roues et le siège à roulettes sur la planche à roulettes Fold Away™ • Setzen Sie den Mitfahrersitz auf das Fold Away™ Ride-On Board und montieren Sie die Räder • Zamontować kola i siodełko na dostawce Fold Away™ • Montare ruote e seduta sulla pedana Fold Away™ • Monter de wielen en het zitje van het Fold Away™ meerrijdplankje • Monte as rodas e o assento da plataforma na Fold Away™ plataforma de passeio • Namontujte kola a sedátko pro sourozence na stupátko Fold Away™ • フォールドアウェイ™ ライドオンボードにライドホイールとライドシートを取り付けてください • 將騎乘輪和騎乘座椅組裝到 Fold Away™ 折疊式騎乘板上 •  
 Fold Away™ ركب عجلات لوح الركوب ومقعد الركوب على لوح الركوب القابل للطي



Slide two side latches and lock the Fold Away™ Ride-On Board into the crossbar. • Deslice los dos cierres laterales y bloquee la plataforma Fold Away™ Ride-On Board en la barra transversal • Faites glisser les deux verrous latéraux et bloquez la plateforme Fold Away™ Ride-On Board sur la barre transversale • Schieben Sie die beiden seitlichen Verriegelungen und befestigen Sie das Fold Away™ Ride-On Board an der Querstrebe • Przesunąć dwa boczne zatrzaski i zablokować dostawkę Fold Away™ w poprzeczce. Fai scorrere le due linguette laterali e blocca la pedana Fold Away™ Ride-On Board sulla barra trasversale • Schuif de twee zijsluitingen en vergrendel de Fold Away™ Ride-On Board op de dwarsbalk • Deslize as duas linguetas laterais e bloqueie a Fold Away™ Ride-On Board na barra transversal • Posuňte dvě boční západky a zajistěte stupátko Fold Away™ Ride-On Board do příčky • 両側のラッチをスライドさせ、Fold Away™ ライドオンボードをクロスバーに固定します • 滑动两侧锁扣，將 Fold Away™ 騎乘板鎖在橫梁上。

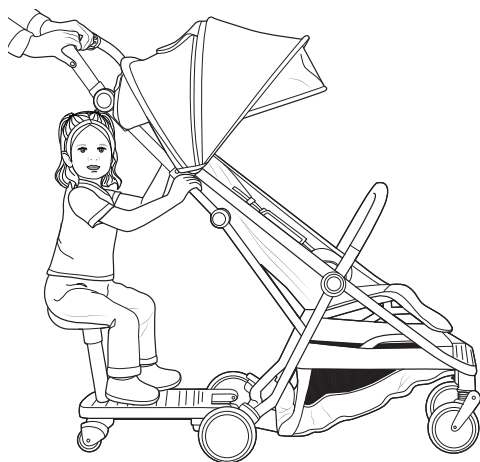
قصراعلا يف ( Fold Away™ Ride-On Board ) ي طلال لباقوالا بوكرلا حول تيبثتال زييبناجالا نيج الزملا كي يرتج ي جري (Crossbar)

**Attach & Detach**  
**Engancha y desengancha**  
**Attacher et détacher**  
**Anbringen und Abnehmen**  
**Mocowanie i zdejmowanie**  
**Agganciare e sganciare**  
**Bevestigen en losmaken**  
**Prender e separar**  
**Přípevnění a odejmutí**  
 取り付け／取り外し  
 安裝与拆卸  
 التثبيت و الفك

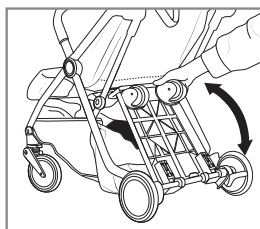
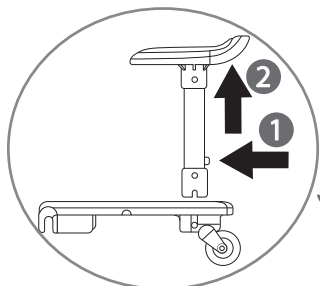


Ride-On board can be used with or without the seat • La plataforma Ride-On puede utilizarse con o sin el asiento • La plateforme Ride-On peut être utilisée avec ou sans le siège • Das Ride-On Board kann mit oder ohne Sitz verwendet werden • Platforma Ride-On może być używana z siedziskiem lub bez niego • La pedana Ride-On può essere utilizzata con o senza il sedile • Het Ride-On board kan met of zonder de zitting worden gebruikt • A platforma Ride-On pode ser utilizada com ou sem o assento • Stupátko Ride-On lze používat s nebo bez sedadla • Fold Away™ ライドオンボードは、シートの有無に関わらず使用できます •

Fold Away™ 骑乘板可在有座椅或无座椅的情况下使用。  
مع المقعد أو بدونه Fold Away™ Ride-On Board يمكن استخدامه



Remove the ride-seat prior to fold it into the basket for storage • Retire el asiento de la plataforma antes de plegarla y guardarla en la cesta • Retirez le siège de la plateforme avant de plier et de la ranger dans le panier • Entfernen Sie den Sitz der Plattform, bevor Sie sie zusammenklappen und im Korb verstauen • Zdemontować dostawkę przed złożeniem jej do kosza w celu przechowywania • Rimuovi il sedile della pedana prima di piegarla e riparla nel cestino • Verwijder het zitje voordat u het inklapt en in het opbergmand plaatst • Remova o assento da plataforma antes de a dobrar e guardar no cesto • Před složením stupátka do koše vyjměte sedátko • ライドシートを外してから、折りたたんでバスケットに収納します • 请先取下骑乘座再将其折叠到篮筐中存放 • انزع مقعد الركوب قبل طيه في السلة للتخزين



**Fold & Unfold**  
**Pliega y despliega**  
**Plier et déplier**  
**Zusammenklappen und Aufklappen**  
**Składanie i rozkładanie**  
**Piegare e aprire**  
**Vouwen en uitvouwen**  
**Fechar e abrir**  
**Składání a rozkládání**  
 折りたたむ／広げる  
 折叠与展开  
 الطي و الفرد

care and maintenance • cuidado y mantenimiento • entretien et nettoyage • Pflege und Wartung  
pielegnacja i konserwacja • cura e manutenzione • Verzorging en onderhoud  
Cuidado e manutenção • péce a údržba • お手入れとメンテナンス • 保养与维护

الرعاية والصيانة

- Clean plastic and metal surfaces with a soft damp cloth. Air dry.
- Do not use abrasive cleaners or solvents. Do not use bleach.
- Excessive exposure to sun could cause fading or warping of parts.

- Limpie las superficies de plástico y metal con un paño suave y húmedo.
- Seque al aire libre. No use limpiadores abrasivos ni solventes. No use blanqueador.
- La exposición excesiva al sol puede provocar la decoloración o deformación de las piezas.

- Nettoyer les surfaces en plastique et en métal à l'aide d'un chiffon doux humide. Laisser sécher à l'air.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs. Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Une exposition excessive au soleil peut entraîner une décoloration ou une déformation des pièces.

- Reinigen Sie Kunststoff- und Metalloberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch. An der Luft trocknen lassen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel. Verwenden Sie kein Bleichmittel.
- Übermäßige Sonneneinstrahlung kann zu Ausbleichen oder Verformung führen.

- Powierzchnie plastikowe i metalowe należy czyszczyć miękką, wilgotną ściereczką. Suszyć na powietrzu.
- Nie należy używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Nie używać wybielacza.
- Nadmierna ekspozycja na słońce może prowadzić do odbarwienia lub odkształcenia elementów.

- Pulire le superfici in plastica e metallo con un panno morbido e umido. Lasciare asciugare all'aria.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi. Non utilizzare candeggina.
- L'esposizione eccessiva al sole può causare scolorimento o deformazioni delle parti.

- Reinig plastic en metalen oppervlakken met een zachte vochtige doek. Aan de lucht laten drogen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik geen bleekmiddel.
- Overmatige blootstelling aan zonlicht kan verkleuring of vervorming van onderdelen veroorzaken.

- Limpar as superfícies de plástico e metal com um pano macio e húmido. Secar ao ar.
- Não usar produtos de limpeza ou solventes abrasivos. Não usar lixívia.
- A exposição prolongada ao sol pode causar descoloração ou deformação das peças.

- Plastové a kovové povrchy otrepte mekkým vlhkým hadříkem. Sušte na vzduchu.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Nepoužívejte belidla.
- Nadměrné vystavení slunci by mohlo způsobit vyblednutí nebo deformaci dílů.

- プラスチックや金属の表面は、湿らせた柔らかい布で拭いてください。自然乾燥。
- 研磨剤入りのクリーナーや溶剤は使用しないでください。漂白剤は使用しないでください。
- 過度に日光に当たると、部品の色あせや反りの原因となります。

- 用柔软的湿布清洁塑料和金属表面。风干。
- 请勿使用研磨性清洁剂或溶剂。不可漂白。
- 过度暴露在阳光下可能导致部件褪色或变形。

- قم بتنظيف الأسطح البلاستيكية والمعدنية باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة. اتركها تجف بالهواء.
- لا تستخدم منظفات قاسية أو مذيبات. لا تستخدم المبيضات.
- التعرض المفرط لأشعة الشمس قد يؤدي إلى بهتان اللون أو تشوه بعض الأجزاء.

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™** **OKids II®** ©2026 KIDS2, LLC [www.kids2.com/help](http://www.kids2.com/help)

KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON, M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MEXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA • GEMAAKT IN CHINA

FABRICADO NA CHINA • VYROBENO V ČINĚ • 中國製 • 中国制造 • صنع في الصين

